

報道関係者 各位

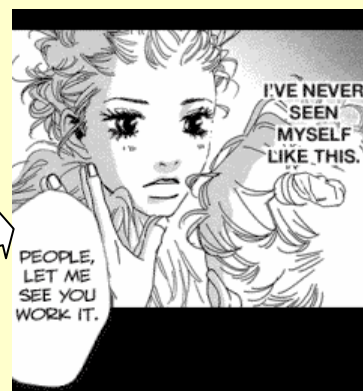
バイリンガル電子コミック、世界電気通信展に出展  
スイス・ジュネーブで開催「ITU TELECOM WORLD 2009」

株式会社ニューネス  
代表取締役社長 佐々木美紗

株式会社シーエー・モバイル（本社：東京都渋谷区、代表取締役社長：外川 穰、以下シーエー・モバイル）の子会社で、電子書籍事業を手がける株式会社ニューネス（本社：東京都渋谷区、代表取締役：佐々木美紗、以下ニューネス）が運営する電子書籍サイト「私をみがく[語学+実用]」のコミックコンテンツが、2009年10月5日よりスイス・ジュネーブで開催される「ITU TELECOM WORLD 2009（テレコム世界電気通信展）」内 KDDI 株式会社の特設ブースにて、出展されることになりました。

今回、「ITU TELECOM WORLD 2009」にて展示されるコンテンツは、今年5月28日にオープンした電子書籍サイト「私をみがく[語学+実用]」内で配信中のコミックコンテンツより、「ウォーキン・バタフライ」および「夕風の街 桜の国」の2作品で、いずれも当サイトのために独自に電子化された日・英2ヶ国語仕様のコミックとなります。

## 語学コミック一例



ウォーキン・バタフライ/walkin' butterfly  
(C)2005 Chihiro Tamaki / Ohzora Publishing



夕風の街 桜の国/Town of Evening Calm, Country of Cherry Blossoms  
(C)Fumiyo Kouno 2003 / Futabasha

私をみがく[語学+実用]

私をみがく  
[語学+実用]

ケータイで賢くなろう

■ 仕事説明 / 会員登録 ■

……注目ワード……

仕事ができる「最強の言葉」

英語コミック 小テスト

業界初の英語コミックを読んで難問に  
挑戦!! 答えは解けるかな?

◆ 出題作品 ◆  
『ウォーキン・バタフライ』



【問題】  
「つきあってください」の英訳はどこ?  
a. Will you go out with me?  
b. Could you take a look at me!

読んで確かめる

私をみがく[語学+実用] TOPページ  
(C)2009 Newness, Inc.

#### ◆私をみがく[語学+実用] について

「私をみがく[語学+実用]」は、au 携帯電話向けに EZweb 公式課金サイトとして、2009 年 5 月 28 日にオープンいたしました。

“楽しみながら学ぶ”をテーマに、コミック、文芸作品を複合的に集めており、特にコミックはすべて当サイトのために独自に制作された 2ヶ国語仕様の語学コミックとなります。

テレビドラマ化した話題作「ウォーキン・バタフライ」、カンヌ国際映画祭で審査員特別グランプリを受賞した「オールドボーイ」の原作コミック、日本の国民的ギャグマンガ「クレヨンしんちゃん」などの人気作品を、日本語と英訳が自在に切り替えられるバイリンガル版として制作・配信し、電子書籍の新たな可能性を提案しております。

#### <サイト概要>

■EZweb カテゴリ (メニューリスト)  
→ 電子書籍・コミック・写真集 → 知る・学ぶ

■URL <http://migaku.me/>

■QR コード



#### ◆「ITU TELECOM WORLD 2009」について

ITU TELECOM WORLD 2009 は、国際電気通信連合 (ITU) が 3 年毎に開催する世界最大規模の ICT イベントです。展示内容はテレコミュニケーション分野に特化しており、モバイル・コミュニケーションやネットワークなどが主体です。

展示会に併催して各種国際会議やシンポジウムも開催され、ITU 加盟国の政府関係者や業界首脳、技術者などが多数参加する、ビジネスだけにとどまらない情報収集・交換の場として世界中の ICT 関係者に高く評価されています。

今回は欧米諸国や中国、日本などのナショナルパビリオンをはじめ約 40ヶ国から 700 社の出展が予定されています。

- 期 間：2009 年 10 月 5 日～9 日
- 会 場：スイス・ジュネーブ PALEXPO 会場
- 主 催：ITU
- 出展社：695 社 (2006 年前回実績)
- 入場者：43,846 人 (2006 年前回実績)
- 公式ホームページ：<http://www.itu.int/WORLD2009/>

●株式会社シーエー・モバイル 概要 <http://www.camobile.com/>

社名 株式会社シーエー・モバイル  
所在地 東京都渋谷区桜丘町 20-1 渋谷インフォスタワー  
設立 2000年5月31日  
資本金 1,889,750,000円(2009年5月末現在)  
代表者 代表取締役社長 外川 穰  
従業員 568名(2009年5月末現在:連結)  
事業内容 モバイル広告事業、モバイルコマース事業、モバイルコンテンツ事業、  
モバイルソリューション事業  
経営理念 楽しさや便利、驚き、感動を創ることを通じ、人と社会の成長に永続的な貢献をする

●株式会社ニューネス 概要 <http://www.newness.jp/>

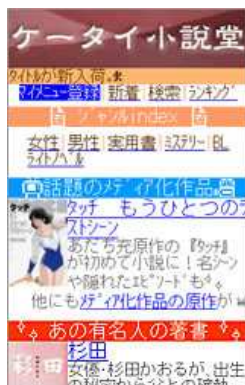
社名 株式会社ニューネス  
所在地 東京都渋谷区桜丘町 20-1 渋谷インフォスタワー  
設立 2008年4月1日  
資本金 50,000,000円(2009年5月末現在)  
代表者 代表取締役社長 佐々木 美紗  
事業内容 電子書籍事業、モバイルメディア事業

<株式会社ニューネス 運営サイト紹介>

総合コミックサイト  
まんが堂



文芸・小説サイト  
ケータイ小説堂



学習まんがが専門サイト  
歴史まんが堂



- ※「EZweb」はKDDI株式会社の登録商標です。
- ※文中に記載されている会社名、商品名は各社の商標または登録商標です。
- ※画面は全てイメージです。

—本リリースに関するお問い合わせ—

●株式会社シーエー・モバイル 経営企画室 小林  
TEL : 03-6415-3424 FAX : 03-6415-3401  
E-Mail : info@camobile.com